

## KONINKRIJK BELGIE.

-----

## ROYAUME DE BELGIQUE.

-----

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

-----

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 februari 1995 door de Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Minister van Ruimtelijke ordening, Ondergeschikte besturen en Tewerkstelling verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie "tot regeling van de eigendomsoverdracht van het researchpark DA VINCI op het grondgebied van Brussel-Haren en van Evere van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Arrondissement Brussel-Hoofdstad", heeft op 16 februari 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Ministre de l'Aménagement du territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, le 14 février 1995, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet d'ordonnance "organisant le transfert de la propriété du Parc scientifique DA VINCI sur les territoires de Bruxelles-Haren et d'Evere de la Région de Bruxelles-Capitale à la Société de Développement pour l'Arrondissement de Bruxelles-Capitale", a donné le 16 février 1995 l'avis suivant :

Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe met uitwerking op 15 december 1993 aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Arrondissement Brussel-Hoofdstad de volle eigendom van de industriezone Evere over te dragen. Die onroerende goederen behoren thans toe aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, waaraan zij bij koninklijk besluit van 10 juni 1993, met toepassing van artikel 12 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, door de federale overheid in volle eigendom werden overgedragen.

Het voorontwerp van ordonnantie heeft uitsluitend een domeinverrichting tot voorwerp en moet derhalve overeenkomstig artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State niet voor advies aan de Raad van State, afdeling wetgeving, worden voorgelegd.

-----

Le projet soumis pour avis a pour objet de transférer, avec effet au 15 décembre 1993, la pleine propriété du zoning industriel d'Evere à la Société de Développement régional pour l'Arrondissement de Bruxelles-Capitale. Ces immeubles appartiennent actuellement à la Région de Bruxelles-Capitale à laquelle l'autorité fédérale, en application de l'article 12 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les a transmis en pleine propriété par arrêté royal du 10 juin 1993.

L'avant-projet d'ordonnance porte uniquement sur une opération domaniale de sorte que, conformément à l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il ne doit pas être soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation.

-----

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,  
Madame :

kamervoorzitter,  
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,  
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

Mevrouw : A. BECKERS,  
Madame :

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.